

常年期第三主日

讀經一：乃赫米雅書 (Is) 8:2-4,5-6,8-10

司祭讀一段天主的法律書，即作翻譯和解釋，如此，民眾可以明白所誦讀的。

厄斯德拉司祭在七月一日，將法律書拿到會眾前，在男女和所有能聽懂的人前，在水門前的廣場上，從早晨到中午，在男女和能聽懂的人面前，宣讀了法律。所有人民，都側耳靜聽法律書。厄斯德拉經師，站在為此特備的木台上；眾人都看見他展開書卷，因他高高站在眾人之上。當他展開書卷時，眾人都站起來。厄斯德拉先讚頌了上主，偉大的天主；全民眾舉手回答說：「阿們，阿們！」以後跪下，伏首至地，欽崇上主。厄斯德拉讀一段天主的法律書，即作翻譯和解釋，如此，民眾都可以明白所誦讀的。乃赫米雅省長，及厄斯德拉司祭兼經師，偕同教導民眾的肋未人，向民眾說：「今天是上主你們天主的聖日，你們不可憂愁哭泣！」因為全民眾聽了法律的話，都在哭泣。為此，乃赫米雅又向他們說：「你們應去吃肥美的肉，喝甘甜的酒，且贈送一部分，給那些沒有預備的人，因為今天是我主的聖日；你們不可憂愁，因為喜樂於上主，就是你們的力量。」

答唱詠 詠 (Ps) 19:8, 9, 10, 15

【答】：上主，你的話，就是神，就是生命。

領：上主的法律是完善的，能暢快人靈；上主的約章是忠誠的，能開啟愚蒙。【答】

領：上主的規誡是正直的，能悅樂心情；上主的命令是光明的，能燭照眼睛。【答】

領：上主的訓誨是純潔的，永遠常存；上主的判斷是真實的，無不公允。【答】

領：上主，我的磐石，我的救主！願我口中的話，並願我心中的思慮，常在你前蒙受悅納！【答】

讀經二：格林多人前書 (1 Cor) 12:12-14,27

你們是基督的身體，各自都是肢體。

弟兄姊妹們：就如身體只是一個，卻有許多肢體；身體所有的肢體雖多，仍是一個身體；基督也是這樣。因為我們眾人，不論是猶太人，或是希臘人，或是為奴的，或是自主的，都因一個聖神受了洗，成為一個身體，又都為一個聖神所滋潤。原來身體不只有一個肢體，而是有許多。你們便是基督的身體，各自都是肢體。

福音：聖路加福音 (Lk) 1:1-4;4:14-21

這段聖經，今天應驗了。

德教斐羅閣下：有關在我們中間所完成的事蹟，雖然已有許多人，依照那些從開始就親眼見過，並為聖言服務的人，所傳給我們的，編寫成書；我也從起頭仔細查訪了一切，認為有必要按次序，給你寫出來，為使你清楚知道：給你所傳授的道理，是正確無誤的。那時候，耶穌充滿聖神的能力，回到加里肋亞。他的名聲傳遍了附近各地。他在他們的會堂施教，受到眾人的稱揚。耶穌來到了納匝肋，自己曾受教養的地方；按他的習慣，就在安息日，進入會堂，並站起來要誦讀。有人把依撒意亞先知書遞給他；他於是展開書卷，找到了一處，上邊寫著：「上主的神臨於我身上，因為他給我傳了油，派遣我向貧窮人傳報喜訊，向俘虜宣告釋放，向盲者宣告復明，使受壓迫者獲得自由，宣布上主恩慈之年。」耶穌把書卷捲起來，交給侍役，就坐下了。會堂內眾人的眼睛，都注視著他。他便開始對他們說：「你們剛才聽過的這段聖經，今天應驗了。」

教宗主日講道 請參閱：梵蒂岡新聞網 <https://www.vaticannews.va/en.html>

You are encouraged to continue to provide your financial support to the community via donation to the following bank account, thank you for your support.

我們鼓勵你繼續支持團體的開支，可以將你的奉獻直接存入以下的銀行，謝謝您的慷慨和支持。

Bank: Commonwealth Bank

Account Name: Chinese Catholic Pastoral Community Inc

BSB: 062000 Account Number: 1594 7930



天主教華人牧靈團體

CHINESE CATHOLIC PASTORAL COMMUNITY

郵政地址：Asiana Centre (亞洲中心), 38 Chandos Street, Ashfield NSW 2131

電子郵件：info@ccpc.net.au 互聯網網址：www.ccpc.net.au Tel: 8005 1398, Fax: 8580 5135

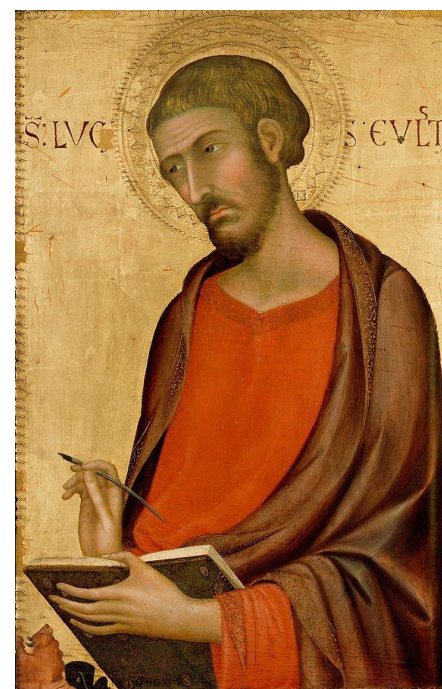
臉書 CCPC 群組：<https://www.facebook.com/groups/309539298626/>

主任司鐸/神父 Chaplains: Fr. Joseph Lu OFM 路勇神父 電話：0431 962 786

Fr. Jacob Wang 王金福神父 電話：0488 042 077

常年期第三主日 2022 年 1 月 23 日

January 23rd 2022 – 3rd Sunday of Ordinary Time C



St. Luke, by Simone Martini, ca 1330s
(Tempera on wood)

St Luke: I too have decided, after investigating everything accurately anew, to write it down in an orderly sequence for you. (Lk 1:1)

聖路加：我也從起頭仔細訪查了一切，遂立意按着次第給你寫出來。

(路 1:1)

所有在亞洲中心、聖伯多祿朱利安堂的彌撒和團體及各善會的實體活動暫停，直至另行通知。
All Masses at Asiana Centre & St Peter Julian's Church and Other community/groups activities will be suspended until further notice.

網上彌撒時間 (Live Stream Mass):

星期日 (Sunday): 10am (英語 English) 11:30am (粵語 Cantonese)

網上直播網址 (YouTube link): https://www.youtube.com/channel/UC9z0_dTQDJMi99VNsWbHMQ

領洗、婚配及病人傅油：請聯絡主任司鐸/神父

慕道班/教義函授課程 查詢詳情及報名：請聯絡 Paul Tong 0432 927 151 / 周先生 (Joseph) 0403 589 375 /

陳先生 (Fred) 0422 231 328

神父的話 From the Priest

路勇神父: 各位兄弟姐妹主內平安！

常年期第三主日是天主聖言主日，這是一個教宗 2019 年設立的主日。教宗方濟各以《開啓他們的明悟》手諭規定普世教會應在每年「常年期第三主日頌揚、省思和推廣天主聖言」。教宗強調，設立「聖言主日」的舉措是回應了許多信友的要求。這道手諭於 2019 年 9 月 30 日，聖熱羅尼莫聖師紀念日公佈。這位聖師於 1600 多年前將《聖經》翻譯成拉丁文，並且表示：「不認識《聖經》，就不瞭解基督。」

《宗座牧函》第 2 號指出：「教宗在慈悲年幕時建議有一個主日，完全為天主聖言而設，從而體味天主及其子民的持續對話，所蘊藏的無限富足（《慈悲的主與可憐的罪人》。」「在禮儀年指定一個主日，專為天主聖言，可幫助教會重新體驗復活的主如何為我們打開他聖言的寶庫，使我們得以向世界宣告聖言不可估量的富饒。」

接著教宗又說：「本人謹此宣佈，訂定常年期第三主日，慶祝、研讀和廣傳天主聖言。這天主聖言主日，在日子上是合適的，因為在這個時期更加勉力加強與猶太人的聯繫，並為基督徒的合一祈禱。這不只是時間上的巧合：慶祝天主聖言主日有合一的意義，因為聖經給一切聆聽者指出真正而穩固的合一之途。」

今天的誦讀也非常吻合教宗欽定天主聖言的主日。誦讀選自《禮儀憲章》第七號，內容提及基督臨在的四種方式，其中之一就是聖言。我們在禮儀最易忽略的就是聖道禮儀。聖道禮儀就是基督臨在的方式之一，是天主、基督親自向因他的名而聚會的團體講話，可是，教友們卻常常忽略，意識不到基督的臨在，因而在聖道禮儀中心不在焉、交頭接耳。

教宗也牧函中也指出：「各基督徒團體既可用自己的方式，隆重慶祝天主聖言主日。重要的是在感恩祭中隆重供奉聖經，這可使信眾的注意力聚焦於天主聖言的價值。在天主聖言主日，尤其適宜凸顯上主聖言的宣讀，以及在講道中解釋聖言的尊貴地位。

所以，各位兄弟姐妹，「起初就有聖言，聖言就是天主，萬物是藉著祂而造成的，凡受造的沒有一樣是不是由祂而造成的，在祂內有生命，這生命是人的光」，這是若望宗徒給我在祂的福音中的開場白，聖言和我們的關係是什麼。借此聖言主日的慶祝，可否打開我們團體今年 2022 的聖言之旅？讓我們以心祈禱和期盼打開聖經，改變生命的旅程。
注：以上主要內容來自天主教小助手網頁。



May her soul depart through the mercy of God, rest in peace.
求天主廣施慈恩，接納她的靈魂，讓她安息在主的懷中。

團體報告/ Community News

25/1 (星期二 Tue)	晚上八時 至九時半 8pm to 9:30pm	由傳道員組主辦的「生活信仰分享聚會」ZOOM 聚會。 主題:「衝破生命的盲點」。 教會教導我們要「恒常祈禱」。因著領洗的恩寵，我們做了天主的子女，在祈禱中與主相遇，祈求天主幫助我們解決各種困難或需要。原來，天主照顧我們的祈求之外，也會聆聽未有領洗的非教徒。在冥冥中，天主有祂美善的救世計劃，用不同的方法，引領世人歸向祂，明白天主是愛。我們要有相信及盼望之心，天主是會照料的。 我們會先在家觀看「生命恩泉」系列短片「衝破生命的盲點」，然後，再在聚會時作分享。 參加方法及報名，請用電話 SMS 聯絡 Joseph 0403589375 或 Rachel 0410342890
27/1 (星期四 Thu)	晚上八時 半至九時 8:30pm to 9pm	ZOOM 網上團體頌唸玫瑰經祈禱 誠意邀請大家參與 https://us02web.zoom.us/j/83650569932?pwd=U2l1YUQ0N3ZyOG1QWU1WbEREN1RSdz09 Meeting ID: 836 5056 9932 Passcode: 373551 *團體兄弟姐妹可以預先將祈禱意向告訴 Angela/Candy 或逢星期四祈禱晚會之前將祈禱意向發送到電郵 info@ccpc.net.au。團體會在祈禱當晚一起為這些意向祈禱。
29/1 (星期六 Sat)	早上十時 半至下午 十二時 10:30am	由傳道員組主辦的「救恩史研習聚會」ZOOM 網上聚會 今次聚會的主題是充軍回國後所產生的問題。猶大支派 一 猶太人確是十二支派碩果緊存的以色列民族《遺民》。他們的宗教文學思想對耶穌時代及後世(現代)教會有什麼影響。 網上見 https://us02webzoom.us/j/8216343078?pwd=alhQ0HlyUjJPdzluNVJ3T2hPN31Sdz09 Meeting ID: 82163434078 Passcode: 395215 詳情查詢請發 短信(SMS) 或 WhatsApp 至 Paul Tong 0433 812 585
亞洲中心委員會新增網上名牌壁櫃，請登入 asianacentre.net.au 點擊『Memorial Wall』觀看。各位可在網上為亡者祈禱，如欲放置亡者相片在網上壁櫃，請將 jpg 格式的亡者相片電郵到 asiana.centre.association@gmail.com		
天主教華人牧靈團體 傳道員組主辦 基督徒成人入門聖事 (RCIA) 慕道課程: 2022 年 2 月 13 日開班 時間：每星期日早上 10:00am-11:30am 地點：38 Chandos Street, Ashfield 亞洲中心 (會因應疫情的變化，或作調整。) 歡迎你來參加! 查詢: 唐先生 Paul 0432 927 151 / 陳先生 Fred 0422 231 328/ 周先生 Joseph 0403 589 375 或電郵查詢: catechists@ccpc.net.au		